



FEDERATION
INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
WWW.FIA.COM

2019

PŘÍLOHA J / APPENDIX J – ČLÁNEK / ARTICLE 254

Zvláštní předpisy pro produkční vozy (Skupina N)

Specific Regulations for Production Cars (Group N)

Změněný článek - <i>Modified Article</i>	Datum platnosti - <i>Date of application</i>	Datum zveřejnění - <i>Date of publication</i>
--	--	---

ART. 1	DEFINICE	DEFINITION
	Cestovní vozy vyráběné ve velkých sériích.	Large scale series production touring cars.
ART. 2	HOMOLOGACE	HOMOLOGATION
	<p>Tato vozidla musí být vyrobena nejméně v 2500 identických kusech během 12 za sebou jdoucích měsíců a homologovaná FIA jako cestovní vozy (skupina A). Dodávané varianty (VF) podle listu cestovních vozů (skupina A) platí také pro produkční vozy (skupina N).</p> <p>Všechny produkční varianty (VP) jsou platné ve skupině produkčních vozů (skupina N). <u>Varianty (VO) podle listu cestovních vozů (skupina A) jsou platné pro skupinu produkčních vozů (skupina N) pouze tehdy, vztahují-li se na:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • setrvačnik motoru stejného průměru a stejné hmotnosti jako setrvačnik původní, a pouze pokud je tento původní setrvačnik tvořen dvěma částmi; • setrvačnik motoru pro automatické převodovky; • automatické převodovky; • otevírací střechu (včetně otevíracích střech s klapkou); • bezpečnostní klec; • držák a upevnění sedadel; <u>Sedadla 8862-2009:</u> Od 1. 1. 2021 již nebudou VO pro držáky sedadel akceptovány. • připevňovací body pásů • dvou- nebo čtyřdveřovou verzi. <p>Varianty VO Super Production (SP) neplatí pro produkční vozy (skupina N).</p> <p>Vývojové změny (ET), varianty-kit (VK) homologované ve skupině A neplatí pro produkční vozy (skupina N). Ovšem od 1. 1. 1997 jsou vývojové změny a sportovní vývoj homologované ve skupině A platné ve skupině N.</p>	<p>At least 2500 identical units must have been produced in 12 consecutive months and homologated by the FIA in Touring Cars (Group A). The Supply Variants (VF) homologated in Touring Cars (Group A) are also valid in Production Cars (Group N).</p> <p>All Production Variants (VP) are valid in Production Cars (Group N). <u>Option Variants (VO) of the Touring Cars (Group A) form are not valid in Production Cars (Group N), unless they refer to:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Engine flywheel of the same diameter and the same weight as the original, if and only if this original flywheel is made up of two parts • Fly-wheel for automatic gearboxes • Automatic gearboxes • Sun roof (includes the roof vents with a flap) • Safety cage • Seat supports and anchorages <u>8862-2009 seats:</u> As from 01.01.2021, VO for seat supports will not be accepted any longer. • Safety harness mounting points • 2/4 doors versions. <p>Super Production Option Variants (SP) are not valid in Production Cars (Group N).</p> <p>Evolutions of the type (ET), kit variants (VK) homologated in Touring Cars (Group A) are not valid in production Cars (Group N). Nevertheless, evolutions of the type homologated, as from 01.01.97 in Group A, are valid in Group N.</p>
ART. 3	POČET MÍST	NUMBER OF SEATS
	Tyto vozy musí mít nejméně 4 místa podle rozměrů, definovaných pro cestovní vozy (skupina A).	Cars must have at least four places, in accordance with the dimensions defined for Touring Cars (Group A).
ART. 4	POVOLENÉ A POVINNÉ ZMĚNY A DOPLŇKY	MODIFICATIONS AND ADJUNCTIONS ALLOWED OR OBLIGATORY
	<p>Jakákoli změna, která není výslovně povolena, je zakázána.</p> <p>Na vozidle mohou být prováděny pouze práce, související s jeho běžnou údržbou nebo výměnou dílů poškozených opotřebením nebo nehodou. Hranice povolených změn a montáží jsou uvedeny dále.</p> <p>Mimo tato povolení může být díl, poškozený opotřebením nebo nehodou, nahrazen pouze originálním dílem identickým s dílem poškozeným. Vozy musí být vždy sériové výroby a musí být identifikovatelné podle homologačního listu.</p>	<p>All the modifications which are not allowed by the present regulations are expressly forbidden. The only work which may be carried out on the car is that necessary for its normal servicing, or for the replacements of parts worn through use or accident. The limits of the modifications and fittings allowed are specified hereinafter. Apart from these, any part worn through use or accident can only be replaced by an original part identical to the damaged one. The cars must be strictly series production and identifiable from the information specified in the articles on the Homologation form.</p>

ART. 5	MINIMÁLNÍ HMOTNOST	MINIMUM WEIGHT
5.1	<p>Vozy musí mít minimálně hmotnost uvedenou v homologačním listu.</p> <p>Jedná se o skutečnou hmotnost prázdného vozidla (bez osob či zavazadel), bez nářadí a zvedáku a maximálně s jedním rezervním kolem.</p> <p>V případě, že jsou ve vozidle převážena 2 rezervní kola, druhé kolo musí být před vážením odstraněno.</p> <p>Všechny nádrže kapalin (mazací, chladicí, brzdové a topné, pokud existuje), musí být na normální úrovni, stanovené výrobcem, s výjimkou ostříkovače skel či světlometů, systému chlazení brzd, paliva a vstříkovače vody, které musí být prázdné.</p> <p>Přídavné světlometry, které nejsou uvedeny na homologačním listu, musí být před vážením odstraněny.</p>	<p>Cars must have at least the weight appearing on the Homologation Form.</p> <p>This is the real weight of the empty car (without persons or luggage aboard) without tools or jack, and with a maximum of one spare wheel.</p> <p>When two spare wheels are carried in the car, the second spare wheel must be removed before weighing.</p> <p>All the liquid tanks (lubrication, cooling, braking, heating where applicable) must be at the normal level foreseen by the manufacturer, with the exception of the windscreen wiper or headlight wiper, brake cooling system, fuel and water injection tanks, which must be empty.</p> <p>Additional headlights which do not appear on the Homologation form must be removed before weighing.</p>
5.2	<p>Pouze pro rally činí minimální hmotnost vozu (za podmínek podle čl. 5.1) s posádkou (jezdec + spolujezdec + kompletní vybavení jezdce a spolujezdce): minimální hmotnost definovaná v čl. 5.1 + 160 kg.</p> <p>Navíc musí být rovněž dodržena hmotnost definovaná v čl. 5.1.</p>	<p>In rallies only, the minimum weight of the car (under the conditions of Article 5.1) with crew (driver + co-driver + the full equipment of the driver and co-driver) must be: Minimum weight defined by Article 5.1 + 160 kg.</p> <p>Furthermore, the weight defined in Article 5.1 must also be respected.</p>
ART. 6		
6.1	<p>Motor</p> <p>Je povoleno odstranit plastové kryty sloužící k zakrytí mechanických prvků motorového prostoru, které mají pouze estetickou funkci.</p> <p>Je povoleno odstranit protihlukový materiál a obložení, které není viditelné z vnějšku a je připevněné na krytu motoru.</p> <p>Je povoleno nahradit nebo zdvojit ovládací táhlo akcelérátoru jiným, které může a nemusí být od téhož výrobce. Toto náhradní táhlo musí být táhlo nouzové, tj. musí být namontováno paralelně se sériovým táhlem akcelérátoru.</p> <p>Je-li sériový vůz vybaven klapkou s pohonem, může být použita klapka s mechanickým ovládním, homologovaná ve skupině N.</p> <p>Je povoleno vyměnit šrouby pod podmínkou, že zůstane zachována slitina na bázi železa.</p> <p>Systémy připojení trubek motoru (chlazení / výměník / sání / olej ...) mohou být nahrazeny.</p> <p>Zapalování</p> <p>Jakákoli značka a typ svíček, omezovače otáček a kabelů vysokého napětí je povolena.</p> <p>Elektronická řídicí jednotka a součásti zapalování v elektronické řídicí jednotce jsou libovolné, nicméně systém musí být mechanicky záměnný s originální jednotkou.</p> <p>Originální svazek kabelů musí zůstat zachován a nemůže být měněn. Pokud svazek kabelů motoru prochází podběhem kola, může být přesunut.</p> <p>Senzory a ovladače u vstupu nesmějí být měněny, stejně jako jejich funkce.</p> <p>Nesmí být přidáno žádné čidlo, ani pro záznam údajů. Je zakázáno přidat k originálnímu svazku kabelů spínač mezi řídicí jednotku ECU (ŘJ) a čidlo a/nebo akční člen.</p> <p>V případě modelu vybaveného několikanásobným elektrickým okruhem je povoleno použít svazek kabelů, jakož i ŘJ, homologované ve VO.</p> <p>Jakýkoli systém získávání dat je zakázán s výjimkou případu, kdy je jím vybaven homologovaný vůz.</p> <p>Může být použit pouze systém získávání dat, kterým byl vybaven sériový vůz. Ten nemůže být v žádném případě měněn nebo zaznamenávat dodatečné parametry.</p> <p><u>Je povoleno přidat pouze následující čidla:</u> teplota vody, teplota oleje, tlak oleje a otáčky motoru.</p> <p>Každé z těchto čidel může být spojeno pouze s jedním nebo několika displeji (s možností záznamu údajů) pomocí kabelového svazku zcela nezávislého na jiném kabelovém svazku.</p>	<p>Engine</p> <p>Engine shields made of plastic material, the purpose of which is to hide mechanical components in the engine compartment, may be removed if they have a solely aesthetic function.</p> <p>Soundproofing material and trim fitted under the bonnet and not visible from the outside may be removed.</p> <p>The accelerator cable may be replaced or doubled by another one regardless of whether it comes from the manufacturer or not. This replacement cable must be an emergency cable, i.e. it must be fitted in parallel with the series accelerator cable.</p> <p>If the series vehicle is fitted with a motorised throttle valve, a throttle kit with a mechanical linkage, homologated in Group N, may be used.</p> <p>The screws and bolts may be changed, provided that the replacements are made from iron-based alloy.</p> <p>The systems for attaching the engine pipes (cooling / exchanger / intake / oil...) may be replaced.</p> <p>Ignition</p> <p>The make and type of the spark plugs, rev. limiter and high-tension leads are free.</p> <p>The electronic control unit and the ignition components in the electronic control unit are free, nevertheless the system must be mechanically interchangeable with the original unit.</p> <p>The original loom must be kept and cannot be modified.</p> <p>If the engine loom passes via the wheel arch, it may be moved.</p> <p>Sensors and actuators on the input side must be standard, as must their function.</p> <p>No sensor may be added, even for the purpose of data recording. It is prohibited to add a switch in the original wiring loom between the electronic control unit and a sensor and/or actuator.</p> <p>In the case of a model fitted with a multiplexed electric circuit, the use of a loom together with an electronic control unit homologated in Option Variant is permitted.</p> <p>Any data recording system is forbidden unless fitted on the homologated vehicle.</p> <p>Only the data logging system fitted to the series car may be used. In no case may it be modified or record additional parameters.</p> <p><u>Only the following sensors are authorised:</u> Water temperature, oil temperature, oil pressure and engine speed.</p> <p>Each of these sensors may only be linked to one or several visual display units (with data recording capability) by means of a harness that is completely independent of any other harness.</p>

Chladicí systém

Jakýkoli termostat, teplota a systém spouštění ventilátoru.

Lze použít uzamykací systém pro uzávěr chladiče.

Karburátory

Původní systém musí zůstat zachován.

Prvky karburátoru, které řídí dávkování množství paliva do motoru, lze měnit, pokud nemají žádný vliv na přívod vzduchu.

Vložky náhradního vzduchového filtru jsou povoleny za stejných podmínek jako původní.

Vstřikování

Původní systém musí zůstat zachován.

Prvky systému vstřikování, umístěné za zařízením pro měření vzduchu, které řídí dávkování množství paliva do spalovací komory, mohou být měněny, ale nikoli odstraněny, pokud nemají žádný vliv na přívod vzduchu.

Elektronická řídicí jednotka vstřikování je libovolná.

Vstupy ŘJ (senzory, akční členy atd.) včetně jejich funkcí musejí zůstat sériové.

Je zakázáno přidat k originálnímu svazku kabelů spínač mezi ŘJ a senzor a/nebo akční člen.

Výstupy ŘJ si musejí zachovat svou původní funkci podle homologačního listu.

V případě modelu vybaveného několikanásobným elektrickým okruhem je povoleno použít svazek kabelů, jakož i ŘJ, homologované ve VO.

Je třeba zkontrolovat, zda čidla použitá na vozidle s několikanásobným elektrickým okruhem mohou být ponechána s homologovaným svazkem kabelů.

Vstřikovače mohou být měněny nebo nahrazeny co se týče jejich průtoku, ale nikoli principu fungování a upevnění.

Je povoleno nahradit vstřikovací rampu libovolné koncepce, ale vybavenou šroubovanými spojkami pro připojení potrubí a regulátoru tlaku paliva, s výhradou, že připevnění vstřikovačů bude identické s původním.

Vložky náhradního vzduchového filtru jsou povoleny za stejných podmínek jako původní.

Mazání

Je povolena montáž přepážek do olejové vany.

Náhradní vložky olejového filtru jsou povoleny za stejných podmínek jako původní.

U motorů s turbokompresorem je možné nahradit mazací potrubí turbokompresoru potrubím odpovídajícím čl. 253-3.2.

Toto potrubí může být rovněž vybaveno rychlospojkami.

Držáky motoru a převodovky musí být původní nebo homologované.

Jsou-li držáky původní, materiál pružného dílu je libovolný.

Výfuk

Je možné buď odstranit vnitřek původního tlumiče, nebo upravit výfuk od prvního tlumiče směrem k vyústění, vnější průměr potrubí musí být stejný jako průměr trubky umístěné před prvním tlumičem (viz obr. 254-3 a článek 328p (článek 328o pro vozy homologované od 01. 01. 2010) homologačního listu skupiny N).

Cooling system

The thermostat is free as is the control system and the temperature at which the fan cuts in.

Locking system for the radiator cap is free.

Carburettors

The original system must be retained.

The components of the carburettor which control the quantity of petrol entering the combustion chamber may be modified, provided that they do not have any influence over the quantity of air admitted. Replacement air filter cartridges are accepted in the same way as the original ones.

Injection

The original system must be retained.

Components of the injection system situated downstream of the air-flow measuring device, and which control the quantity of petrol entering the combustion chamber may be modified but not replaced, provided that they do not have any influence over the quantity of air admitted.

The electronic control unit for the injection is free.

Inputs to the electronic control unit (sensors, actuators, etc.), including their function, must remain as standard.

It is prohibited to add a switch in the original wiring loom between the electronic control unit and a sensor and/or actuator.

Outputs from the electronic control unit must retain their original functions in accordance with the homologation form.

In the case of a model fitted with a multiplexed electric circuit, the use of a loom together with an electronic control unit homologated in Option Variant is permitted.

It is necessary to be certain that the sensors used by a vehicle fitted with a multiplexed electric circuit can be retained with the homologated loom.

The injectors may be modified or replaced in order to modify their flow rate, but without modifying their operating principle and their mountings.

The injector rail may be replaced with another of free design but fitted with threaded connectors for connecting the lines and the fuel pressure regulator, provided that the mounting of the injectors is identical to the original.

Replacement air filter cartridges are accepted in the same way as the original ones.

Lubrication

The fitting of baffles in the oil sump is authorised.

Replacement oil filter cartridges are accepted in the same way as the original ones.

For turbocharged engines, it is possible to replace the turbocharger lubrication lines with lines in conformity with Article 253-3.2.

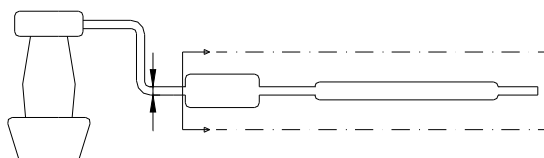
These lines may also be fitted with snap connectors.

The engine and gearbox mountings must be original or homologated.

If the mountings are original, the material of the elastic part is free.

Exhaust

It is possible either to remove the inside of the original silencer, or to modify the exhaust from the first silencer to the exit, the maximum external diameter of the duct being that of the pipe situated upstream of the first silencer (see Drawing 254-3 and Article 328p (Article 328o for vehicles homologated as from 01.01.2010) of the Group N homologation form).



254-3

Je-li původní trubka před prvním tlumičem dvojitá, maximální vnější průměr nového potrubí musí odpovídat identickému průřezu obou těchto trubek.

U vozů vybavených turbokompresorem je možné upravit výfuk od upevňovací desky výfuku na turbokompresor, maximálním průřezem výfuku je vstupní průměr prvního sériového tlumiče. Spojení mezi upevňovací deskou výfuku na turbokompresor a výfukovým potrubím může být konické.

V případě, že existují dva vstupy do prvního tlumiče, průřez upraveného potrubí musí být menší nebo roven součtu obou původních průřezů.

Na výústění může být jen jedna trubka, s výjimkou původního provedení.

Vyústění musí být ve stejném místě jako původní výfuk.

Tyto možnosti nesmí vést ke změnám karosérie a musí respektovat zákony země, kde soutěž probíhá, co se týče hladiny hluku.

Jsou povoleny přídatné části pro montáž na výfuk.

Tlumič je součástí výfukového systému, určenou ke snižování hladiny hluku z výfuku vozu.

Průřez tlumičem musí odpovídat minimálně 170 % průřezu vstupní trubky a musí obsahovat materiál pohlcující hluk. Materiál pohlcující hluk musí mít tvar trubky ze 45 % perforované nebo syntetického obalu.

Délka tlumiče musí být od 3 do 8násobku jeho vstupního průměru.

Tlumič musí být kus přivařený k trubce, ovšem tato trubka není součástí tlumiče.

Katalyzátor se bere jako tlumič a může být přemístěn.

Pokud je upevněn přímo na výfuku, může být katalyzátor nahrazen kuželovitým dílem stejné délky a se stejnými rozměry na vstupu a výstupu.

Za tímto dílem je trubka libovolná s maximálním průměrem rovným výstupu katalyzátoru.

Je-li katalyzátor součástí výfukového potrubí, je možné vyjmout pouze vnitřní část katalyzátoru.

Lambda sondy mohou být odstraněny pouze tehdy, pokud jsou součástí volné části výfukového potrubí.

Těsnění hlavy válce

materiál je libovolný, ne však jeho tloušťka.

Zařízení pro regulaci zvolené rychlosti jízdy

Může být odpojeno.

POUZE PŘI RALLY:

Počet válců je omezen na 6.

Objem válců je omezen následujícím způsobem:

a) Atmosférické motory

- maximálně 3 l pro dva ventily na válcí;
- maximálně 2,5 l pro více než dva ventily na válcí.

b) Přepřehované motory

Nominální zdvihový objem válců je omezen maximálně na 2 500 cm³. Zařízení pro přepřehování musí být shodné s tím, které je pro daný motor homologováno.

Všechny vozy s přepřehováním musí mít restriktor připevněný ke skříni kompresoru.

If the original pipe upstream of the first silencer is a twin pipe, the maximum external diameter of the new duct must correspond to a section identical to that of the two pipes.

For cars fitted with a turbocharger, it is possible to modify the exhaust from the turbocharger outlet mounting plate, the maximum section of the duct being the diameter of the inlet into the first standard silencer. The interface between the turbocharger outlet mounting plate and the exhaust duct may be conical.

Should two inlets exist in the first silencer, the section of the modified duct must be less than or equal to the total of the two original sections.

Only one pipe may be present at the exit, unless the original part is used.

The exit must be situated in the same position as that of the series production exhaust system.

These liberties must not entail any bodywork modifications and must respect the laws of the country in which the competition is run with regard to noise levels.

Additional parts for the mounting of the exhaust are authorised.

A muffler is a section of the exhaust system that must reduce the exhaust noise level of the vehicle.

The cross section of the muffler must be at least 170% of that of the inlet pipe and contain sound deadening material. The sound deadening material may take the form of a 45% perforated tube or synthetic packing.

The length of the muffler must be between 3 and 8 times the inlet diameter.

The muffler may be supplied as a series part welded to a pipe but the pipe is not considered as part of the muffler.

The catalytic converter is considered as a silencer and may be moved.

If it is fixed directly onto the manifold, the catalyst may be replaced with a conical part of the same length and with the same inlet and outlet diameters.

After this part, the exhaust is free with a tube diameter no greater than that of the outlet from the catalyst.

If the catalytic converter is an integral part of the exhaust manifold, it is possible to remove only the internal part of the catalytic converter.

A Lambda probe may be removed only if it forms part of the free part of the exhaust pipe.

Cylinder head gasket

The material is free, but not the thickness.

Cruising speed controller

This controller may be disconnected.

IN RALLIES ONLY:

The number of cylinders is limited to 6.

The cubic capacity is limited as follows:

a) Normally aspirated engines

- 3 L maximum for two valves per cylinder
- 2.5 L maximum for more than two valves per cylinder

b) Supercharged engines

The nominal cylinder capacity is limited to 2500 cm³ maximum.

The supercharged system must comply with that of the homologated engine.

All supercharged cars must be fitted with a restrictor fixed to the compressor housing.

Tento restriktor, povinný pro rally, není zakázán pro ostatní soutěže, pokud se soutěžící rozhodne ho použít.

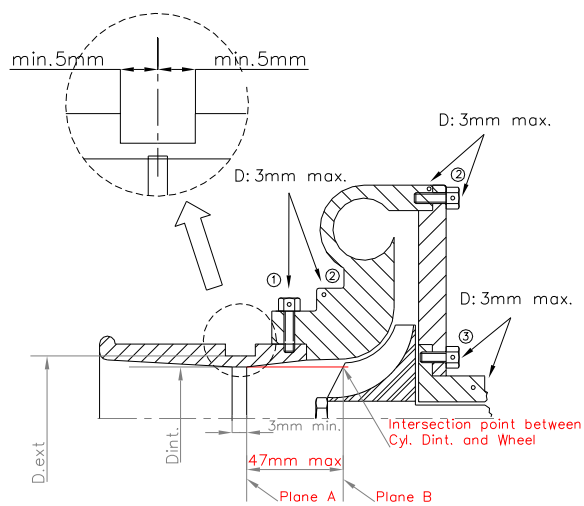
Veškerý vzduch potřebný pro plnění motoru musí procházet tímto restriktorem, který musí dodržet následující ustanovení:

- Viz obr. 254-4.
- Maximální vnitřní průměr restriktoru je 33 mm.
- Tento průměr musí být dodržen v minimální délce 3 mm.
- Tato délka se měří proti proudu od roviny A.
- Rovina A je kolmá na rotační osu turbokompresoru a je umístěna maximálně 47 mm proti proudu od roviny B, měřeno podél neutrální osy sacího potrubí.
- Rovina B prochází průsečíkem mezi okraji lopatek kola nejvíce proti proudu a válcem o průměru 33 mm, jehož osa je rotační osou turbokompresoru.

This restrictor, which is compulsory in rallies, is not prohibited in other competitions, should a competitor decide to use it.

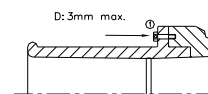
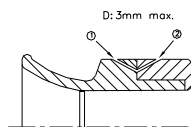
All the air necessary for feeding the engine must pass through this restrictor which must respect the following:

- See Drawing 254-4.
- The maximum internal diameter of the restrictor is 33 mm.
- This diameter must be maintained for a minimum length of 3 mm.
- This length is measured upstream of plane A.
- Plane A is perpendicular to the rotational axis of the turbocharger and is at a maximum of 47 mm upstream of plane B, measured along the neutral axis of the intake duct.
- Plane B passes through the intersection between the most upstream extremities of the wheel blades and a cylinder of 33 mm diameter the centreline of which is the rotational axis of the turbocharger.



- ① trou pour bride ou bride/carter de compression
hole for restrictor/compressor housing
- ② trou pour carter de compression ou carter/flasque
hole for compressor housing or housing/flange
- ③ trou pour carter central ou carter/flasque
hole for central housing or housing/flange

AUTRES POSSIBILITES :
OTHER POSSIBILITIES :



254-4

Tento průměr musí být zachován bez ohledu na teplotní stavy.

This diameter must be complied with, regardless of the temperature conditions.

Vnější průměr restriktoru v místě jeho nejužšího vnitřního průměru musí být menší než 39 mm a musí být dodržen v délce 5 mm na každou stranu od osy procházející středem nejužšího vnitřního průměru.

The external diameter of the restrictor at its narrowest point must be less than 39 mm, and must be maintained over a distance of 5 mm to each side.

Montáž restriktoru na turbokompresor musí být provedena tak, aby bylo třeba úplně demontovat dva šrouby z těla kompresoru nebo restriktoru k tomu, aby bylo možné oddělit restriktor od kompresoru.

The mounting of the restrictor onto the turbocharger must be carried out in such a way that two screws have to be entirely removed from the body of the compressor, or from the restrictor, in order to detach the restrictor from the compressor.

Montáž pomocí jehlových či závrtných šroubů není povolena.

Attachment by means of a needle screw is not authorised.

Pro instalaci restriktoru je povoleno odebrat materiál ze skříň kompresoru a přidat ho, s jediným cílem zajistit upevnění restriktoru na skříň kompresoru.

For the installation of this restrictor, it is permitted to remove material from the compressor housing, and to add it, for the sole purpose of attaching the restrictor onto the compressor housing.

Hlavy upevňovacích šroubů musí být provrtány, aby bylo možné je zaplombovat.

The heads of the screws must be pierced so that they can be sealed.

Restriktor musí být z jednolitého materiálu a může být provrtán pouze kvůli upevnění a zaplombování, které musí být možné mezi upevňovacími šrouby, mezi restriktorem (nebo spojením restriktor / skříň kompresoru), skříň kompresoru (nebo spojením skříň kompresoru / příruba spojení) a skříň dmyhadla (nebo skříň dmyhadla / spojovací příruba). (Viz obr. 254-4.)

The restrictor must be made from a single material and may be pierced solely for the purpose of mounting and sealing, which must be carried out between the mounting screws, between the restrictor (or the restrictor/compressor housing attachment), the compressor housing (or the housing/flange attachment) and the turbine housing (or the housing/flange attachment) (see Drawing 254-4).

U motorů se dvěma paralelními kompresory musí být každý z nich limitován přívodem vzduchu o maximálním průměru 22,6 mm.

In case of an engine with two parallel compressors, each compressor must be limited to a maximum intake diameter of 22.6 mm.

Dieselové motory

Diesel engine

Pro vozy s dieselovými motory musí mít restriktor maximální vnitřní rozměr 35 mm a maximální vnější rozměr 41 mm za výše uvedených podmínek (tento průměr lze kdykoli kontrolovat bez předchozího upozornění).

For vehicles with Diesel engines, the restrictor must have a maximum internal diameter of 35 mm and a maximum external diameter of 41 mm, in the conditions set out above (this diameter may be revised at any moment without notice).

U motorů se dvěma paralelními kompresory musí být každý z nich limitován restriktorem o maximálním vnitřním průměru 22,7 mm a maximálním vnějším průměru 28,7 mm za výše uvedených podmínek.

In case of an engine with two parallel compressors, each compressor must be limited by a restrictor with a maximum internal diameter of 22.7 mm and a maximum external diameter of 28.7 mm, in the conditions set out above.

6.2	Převody	Transmission
6.2.1	Spojka	Clutch
	Lamela a její hmotnost jsou libovolné, ne však počet.	The disc is free, including the weight, with the exception of the number.
	Průměr spojkové lamely může být zvětšen.	The diameter of the clutch disc may be increased.
6.2.2	Převodovka	Gearbox
	Vnitřek převodovky je libovolný.	The interior of the gearbox is free.
	Počet zubů a stupňů, homologovaných ve skupině N, musí zůstat zachován.	The number of teeth and ratios homologated in Group N must be retained.
	Kloubové ovládací spoje převodovky jsou libovolné.	The joints of the gearbox linkage are free.
	Schéma řazení homologované na sériovém modelu musí zůstat zachováno.	The gear selection grid pattern homologated on the series model must be retained.
6.2.3	Diferenciál	Differential
	Použití diferenciálu s mechanicky omezenou svorností je povoleno pod podmínkou, že je možné ho uložit do sériové skříně a že je homologován ve variantě VO.	The use of a mechanical type limited slip differential is authorised, provided that it can be fitted in the series housing and is homologated in Option Variant (VO).
	Úhly ramp a počet kotoučů není možné měnit vzhledem k sériovému diferenciálu nebo diferenciálu homologovanému ve VO. Ovšem tloušťku kotoučů je možné měnit.	The ramp angles and the number of plates cannot be modified relative to the series differential or to the differential homologated in Option Variant. However, the thickness of the plates may be modified.
	Aby byla umožněna jeho montáž, vnitřek skříně původního diferenciálu může být změněn.	In order to allow its fitting, the interior of the original differential's housing may be modified.
	Diferenciálem s mechanicky omezenou svorností se rozumí jakýkoli systém fungující výhradně mechanicky, tj. bez pomoci hydraulického nebo elektrického systému.	"Mechanical limited slip differential" means any system which works purely mechanically, i.e. without the help of a hydraulic or electric system.
	Viskózní spojka není pokládána za mechanický systém.	A viscous clutch is not considered to be a mechanical system.
	Je-li homologovaný vůz vybaven viskózní spojkou, ta může zůstat zachována, ale není možné k ní přidat jiný diferenciál.	If the homologated vehicle is fitted with a viscous clutch, it may be retained but it is not possible to add another differential.
	Je-li původní vůz vybaven diferenciálem kontrolovaným elektronickým systémem, elektronická kontrolní jednotka je libovolná, ale musí být plně zaměnitelná s jednotkou původní (tj. diferenciál musí fungovat, když nahradíme jednotku jednotkou sériovou).	If the original vehicle is fitted with a differential controlled by an electronic system, the electronic control unit is free, but must be entirely interchangeable with the original unit (i.e. the differential must work when the unit is replaced with the series unit).
	Senzory a ovladače na straně vstupu nesmí být měněny, stejně jako jejich funkce.	Sensors and actuators on the input side must be standard, as must their function.
	Nemůže být přidán žádný ovladač, ani pro záznam dat.	No sensor may be added, even for the purpose of data recording.
	Svazek elektrických kabelů nesmí být měněn.	The electrical harness must not be modified.
6.2.4	Hnací hřídele	Half-shafts
	Tyto musí být buď originální, nebo homologované ve VO.	They must be original or homologated in Option Variant (VO).
6.3	Zavěšení	Suspension
	Změna nastavení pružin a tlumičů z prostoru pro posádku je zakázána.	The modification of spring and shock absorber adjustments from the cockpit is prohibited.
	Zesílení strukturálních prvků zavěšení (s výjimkou zkrutných stabilizátorů) a jeho upevňovacích bodů je povoleno přidáním materiálu.	The reinforcing of the structural parts of the suspension (with the exception of antiroll bars) and its anchorage points by the addition of material is allowed.
	Zesílení zavěšení nesmí vytvářet dutá tělesa ani umožňovat vzájemné spojení dvou různých dílů.	The suspension reinforcements must not create hollow sections and must not allow two separate parts to be joined together to form one.
	Pružiny	Springs
	Sedla pružiny mohou být nastavitelná, pokud nastavitelná část je součástí sedel a odlišuje se od ostatních původních dílů zavěšení a šasi (může být odstraněna).	The spring seats may be adjustable if the adjustable structural part is a part of the spring seat and is separated from the original suspension parts/bodywork (it may be removed).
	Vinuté pružiny	Coil springs
	Délka je libovolná, stejně jako počet závitů, průměr drátu, vnější průměr, typ pružiny (progresivní nebo ne) a tvar sedla pružiny.	The length is free, as are the number of coils, the wire diameter, the external diameter, the type of spring (progressive or not) and the shape of the spring seats.
	Počet pružin a sedel je libovolný pod podmínkou, že pružiny budou namontovány do série.	The number of springs and spring seats is free provided the springs are mounted in series.
	Listové pružiny	Leaf springs
	Délka je libovolná, stejně jako šířka, tloušťka a svislé zakřivení.	The length, width, thickness and vertical curvature are free.

Torzni tyče

Průměr je libovolný.

Tyto možnosti u pružin zavěšení neumožňují nedodržování čl. 205 homologačního listu (minimální výška středu náboje kola, otevření podběhu kol).

Kombinace pružiny – tlumiče

I když jimi sériový vůz není vybaven, jsou kombinace pružiny – tlumiče povoleny pod podmínkou, že je odstraněna původní pružina.

Tlumiče

Libovolné za předpokladu, že jejich počet, typ (teleskopické, pákové atd.), princip fungování (hydraulické, třecí, smíšené atd.) a body uchycení zůstanou zachovány.

Použití ložisek s lineárním vedením je zakázáno.

Je povoleno pouze vedení kluzným ložiskem.

Kontrola principu fungování tlumičů musí být provedena následujícím způsobem:

Po odmontování pružin a/nebo torzních tyčí si musí vůz sednout až na koncové dorazy za méně než 5 minut.

Válce tlumičů lze připevnit na nezměněný skelet vozu.

Mají-li tlumiče oddělené nádrže kapaliny a tyto jsou v prostoru pro posádku nebo v zavazadlovém prostoru, pokud tento není oddělen od prostoru pro posádku, musí být řádně připevněné a zakryté ochranou.

Silentblok může být nahrazen klouby „Uniball“ pouze za podmínky, že tlumič nebude mít vodící funkci. Pouze pro rally pořádané na africkém kontinentu může být silentblok nahrazen kloubem „Uniball“, i když má tlumič vodící funkci.

Plynové tlumiče jsou vzhledem ke svému principu pokládány za tlumiče hydraulické.

Tlumič zavěšení typu McPherson:

V případě, že má být nahrazen nějaký prvek u zavěšení MacPherson nebo zavěšení fungujícího na stejném principu a je nezbytné vyměnit i teleskopický prvek a/nebo vzpěru zavěšení (tlumič a systém připojení k držáku náboje), nové díly musí být mechanicky ekvivalentní s původními díly a musí mít stejné body uchycení.

Sedla pružin zavěšení MacPherson mohou mít libovolný tvar.

Jejich materiál je libovolný.

V případě olejo-pneumatického zavěšení mohou být kuličky změněny, co se týče rozměru, tvaru, materiálu, ale nikoli počtu.

Ventil, řiditelný z vnějšku vozu, může být upraven pro kuličky.

Silentbloky

Silentblok může být nahrazen novým silentblokem, jehož tvar je libovolný a maximální tvrdost 80 shores – typ A.

6.4**Kola a pneumatiky****6.4.1****Kola**

Kola jsou libovolná při dodržení maximálního homologovaného průměru (čl. 801. a) a maximální šířky (čl. 801b).

Je možné použít kola menších rozměrů.

Kola z kovaného magnézia jsou zakázána (včetně původních kol).

Kola musí být kryta blatníky (stejný systém prověření jako u skupiny A, čl. 255-5.4) a musí být dodrženy maximální rozchod, uvedený na homologačním listu.

Změna upevnění šrouby za upevnění svorníky a matice může být provedena za podmínky, že bude dodrženo počet upevňovacích bodů a průměr závitových dílů, jak je uvedeno na obr. 254-1.

Je povoleno vyměnit matice kol pod podmínkou, že bude zachována slitina na bázi železa.

Doplňkové odsavače vzduchu na kolech jsou zakázány.

Torsion bars

The diameter is free.

These freedoms on the suspension springs do not authorise one to disregard Article 205 of the Homologation form (minimum height of the centre of the hubcap, wheel passage opening).

Spring-shock absorber assemblies

Spring-shock absorber assemblies are authorised even if the series vehicle is not so equipped, provided that the original spring is removed.

Shock absorbers

Free, provided that their number, their type (telescopic, arm, etc.), their working principle (hydraulic, friction, mixed, etc.), and their attachment points remain unchanged.

The use of bearings with linear guidance is prohibited.

Only guidance by plain bearings is authorised.

The checking of the operating principle of the shock absorbers must be carried out as follows:

Once the springs and/or the torsion bars are removed, the vehicle must sink down to the bump stops in less than 5 minutes.

The damper tanks may be attached onto the unmodified shell of the cars.

If the shock absorbers have separate fluid reserves located in the cockpit, or in the boot if this is not separated from the cockpit, these must be strongly fixed and must have a protection.

A silent block may be replaced by a "Uniball" joint, but only on condition that the shock absorber has no guiding function. For rallies taking place on the African continent only, a silent block may be replaced by a "Uniball" joint even if the shock absorber has a guiding function.

Gas filled dampers, regarding their working principle, are considered as hydraulic dampers.

McPherson type suspension damper:

If, in order to change the damping element of a McPherson suspension, or a suspension operating in an identical manner, it is necessary to replace the telescopic part and/or the shock strut (damper and system of connection to the hub carrier), the replacement parts must be mechanically equivalent to the original ones and have the same mounting points.

For McPherson suspensions, the shape of the spring seats is free.

Their material is free.

In the case of oil-pneumatic suspension, the spheres may be changed as regards their dimension, shape and material, but not their number.

A tap, adjustable from outside of the car, may be fitted on the spheres.

Silent blocks

A silent block may be replaced with a new silent block, of which the shape is free and the maximum hardness is 80 shores –Type A.

Wheels and tyres**Wheels**

The wheels are free, respecting the homologated maximum diameter (Article 801.a), and maximum width (Article 801.b).

The use of wheels with lesser dimensions is permitted.

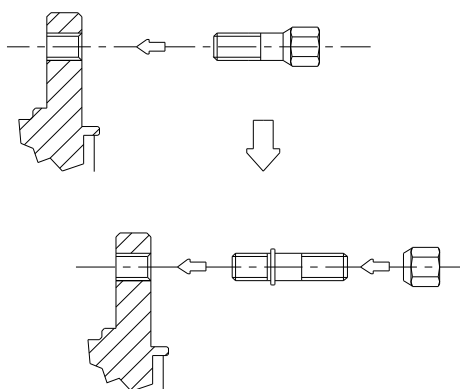
Wheels made from forged magnesium are forbidden (including standard wheels).

They must be covered by the fenders (same checking system as in Group A, Article 255-5.4), and the maximum track given on the Homologation form must be respected.

Wheels fixations by bolts may be changed to fixations by pins and nuts provided that the number of attachment points and the diameter of the threaded parts as indicated on Drawing 254-1 are respected.

The wheel nuts may be changed, provided that their material remains iron-based alloy.

Air extractors added on the wheels are forbidden.



254-1

6.4.2	Pneumatiky	Tyres
	<p>Pneumatiky jsou libovolné pod podmínkou, že je lze na tato kola namontovat.</p> <p>Použití jakéhokoli zařízení umožňujícího pneumatice zachovat si její výkonnost při vnitřním tlaku rovném nebo nižším než tlak atmosférický, je zakázáno.</p> <p>Vnitřek pneumatiky (prostor mezi ráfkem a vnitřní částí pneumatiky) smí být naplněn pouze vzduchem.</p>	<p>Tyres are free provided that they can be mounted on those wheels.</p> <p>The use of any device for maintaining the performance of the tyre with an internal pressure equal to or less than the atmospheric pressure is forbidden.</p> <p>The interior of the tyre (space between the rim and internal part of the tyre) must be filled only with air.</p>
6.4.3	Rezervní kolo	Spare wheel
	<p>Rezervní kolo (kola) je povinné, pokud je uvedeno v homologačním listu.</p> <p>Náhradní kolo může být přemístěno dovnitř prostoru pro posádku pod podmínkou, že je zde řádně upevněno a nesmí být umístěno v prostoru, vyhrazeném pro jezdce a spolujezdce.</p>	<p>The spare wheel (wheels) is (are) compulsory if mentioned in the Homologation form.</p> <p>The spare wheel may be brought inside the driving compartment, on condition that it is firmly secured there and that it is not installed in the space reserved for the occupants.</p>
6.5	Brzdový systém	Braking system
	<p>S výjimkou změn povolených v tomto článku musí být brzdový systém původní nebo homologovaný ve VO.</p> <p>Řídicí jednotka brzdového systému je libovolná, ale musí být plně zaměnitelná s jednotkou původní (tj. brzdový systém musí fungovat, když je jednotka nahrazena jednotkou sériovou).</p> <p>Senzory a akční členy na vstupu nesmí být měněny, stejně jako jejich funkce.</p> <p>Žádný senzor nemůže být přidán, ani pro záznam dat.</p> <p>Svazek elektrických kabelů nesmí být měněn.</p> <p>Brzdové obložení je libovolné, stejně jako jeho upevnění (nýtované, lepené atd.) za podmínky, že nebude zvětšena třecí plocha brzd.</p> <p>Ochranné plechy mohou být odstraněny nebo ohnuty.</p> <p>V případě vozů vybavených posilovačem brzd může být toto zařízení odpojeno nebo nahrazeno sadou homologovanou ve VO.</p> <p>Totéž platí pro protiblokovací zařízení.</p> <p>V případě, že je systém ABS odpojen nebo odstraněn, je povolena montáž zadního mechanického rozdělovače brzd, homologovaného výrobcem jako VO.</p> <p>Je povoleno přidat jednu pružinu do vrtání třmenů a nahradit těsnění a protiprachové kryty třmenů.</p> <p>Brzdové potrubí může být nahrazeno potrubím leteckého typu.</p> <p>Lze doplnit zařízení na oškrabávání bahna z disků a/nebo kol.</p>	<p>With the exception of the modifications authorised by this article, the braking system must be original or homologated in Option Variant (VO).</p> <p>The electronic control unit of the braking system is free, but must be entirely interchangeable with the original unit (i.e. the braking system must work when the unit is replaced with the series unit).</p> <p>Sensors and actuators on the input side must be standard, as must their function.</p> <p>No sensor may be added, even for the purpose of data recording.</p> <p>The electrical harness must not be modified.</p> <p>Brake linings are free, as well as their mountings (riveted, bonded, etc.) provided that the contact surface of the brakes is not increased.</p> <p>Protection plates may be removed or bent.</p> <p>In the case of a car fitted with servo-assisted brakes, this device may be disconnected or replaced with the kit homologated in Option Variant (VO).</p> <p>The same applies for anti-lock braking systems.</p> <p>If the anti-lock braking system (ABS) is disconnected or removed, the use of a mechanical rear braking distributor homologated by the manufacturer in VO is authorised.</p> <p>It is permitted to add a spring in the bore of the callipers and to replace the seals and the dust covers of the callipers.</p> <p>Brake lines may be changed for aviation type lines.</p> <p>A device for scraping away the mud which collects on the brake discs and / or the wheels may be added.</p>
6.5.1	Ruční brzda	Handbrake
	<p>Mechanická ruční brzda může být nahrazena hydraulickým systémem, homologovaným ve skupině N, ale v tomto případě je povinný diagonální (do X) brzdový okruh nebo původní systém.</p> <p>Je povoleno změnit polohu systému hydraulické ruční brzdy pod podmínkou, že zůstane na místě homologovaném ve skupině N (na středovém tunelu ...).</p>	<p>The mechanical handbrake may be replaced with a hydraulic system homologated in Group N, but in this case a diagonal brake circuit (X shape) or the original system is mandatory.</p> <p>It is permitted to modify the position of the hydraulic handbrake system, provided that it remains in the location homologated in Group N (on the central tunnel ...).</p>
6.6	Řízení	Steering
	<p>Potrubí spojující čerpadlo posilovače řízení s hřebenem řízení mohou být nahrazena potrubími odpovídajícími článku 253-3.2.</p>	<p>The lines linking the power steering pump to the rack may be replaced with lines conforming to Article 253-3.2.</p>

6.7 Karoserie**6.7.1 Exteriér**

Ozdobné kryty kol musí být odstraněny.

Lze namontovat kryty světlometů, které nemají jiný účel, než chránit sklo světlometu, ale nemají žádný vliv na aerodynamiku vozu.

Montáž ochrany podvozku je povolena pouze pro rally za podmínky, že se jedná o účinnou ochranu, která respektuje světlost, je demontovatelná a koncipovaná výlučně na ochranu následujících prvků: motor, chladič, zavěšení, převodovka, nádrž, převody, výfuk, lahve hasičího systému.

Pouze před osou předních kol mohou tyto dolní ochrany zakrývat celou šířku dolní části předního nárazníku.

Upevnění předního a zadního nárazníku není možné měnit.

Je povoleno přidat dodatečná upevnění (navíc k původním upevněním, která musí zůstat zachována) pro upevnění dílů karoserie (nárazník, rozšíření blatníku...). Lze použít uzamykání pro uzávěr nádrže.

Je povolena výměna stíracích lišt předního i zadního stěrače.

Zvukově izolační díly z plastu mohou být odstraněny z vnitřku podběhů kol. Tyto plastové prvky mohou být nahrazeny díly z hliníku nebo plastu stejného tvaru.

Ochranné díly z plastu připevněné pod karosérií (ovívané proudy vzduchu) mohou být odstraněny.

6.7.2 Interiér

Materiál sedadel jezdce a spolujezdce je libovolný, ale hmotnost samotné skořepiny (sedadlo bez pěny a držáků) musí být větší než 4 kg.

Je povoleno posunout přední sedadla, ale nikoli za svislou rovinu, definovanou přední hranou původního zadního sedadla.

Hranice pro přední sedadlo je tvořena vrchní částí opěrky hlavy, a pokud je opěrka hlavy součástí sedadla, pak nejzazším bodem ramen jezdce.

Je povoleno odstranit zadní sedadla.

Zadní bezpečnostní pásy mohou být odstraněny.

6.7.2.1 Přístrojová deska

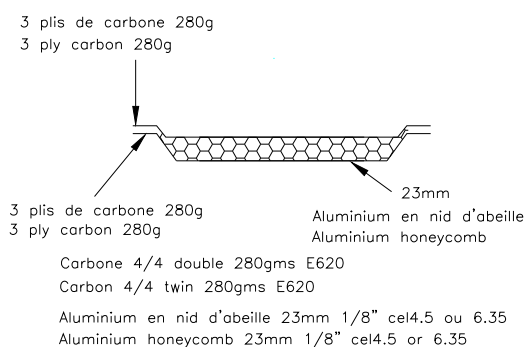
Přístrojová deska a středová konzole musí zůstat původní.

6.7.2.2 Dveře – boční obložení

Je povoleno odstranit zvukově izolační materiál dveří pod podmínkou, že jejich vzhled nebude změněn.

- a. Je povoleno odstranit obložení dveří a boční ochrannou tyč pro instalaci bočního ochranného panelu z nehořlavého kompozitního materiálu.

Minimální konfigurace tohoto panelu musí odpovídat obr. 255-14.

**255-14****Bodywork****Exterior**

Hubcaps must be removed.

Protective headlight covers may be fitted provided that their only function is to cover the glass, and that they have no influence on the car's aerodynamics.

The fitting of underbody protections is authorised in rallies only, provided that these really are protections which respect the ground clearance, which are removable and which are designed exclusively and specifically in order to protect the following parts : engine, radiator, suspension, gearbox, tank, transmission, steering, exhaust, extinguisher bottles.

Underbody protections may extend the whole width of the underside part of the front bumper only in front of the front wheel axis.

The mountings of the front and rear bumpers cannot be modified.

Additional mountings are authorised (in addition to the original mountings which must be retained) for attaching bodywork parts (bumper, fender extensions etc.).

Any locking system may be used for the cap of the petrol tank.

The changing of the front and rear windscreen wiper blades is authorised.

Plastic sound-proofing parts may be removed from the wheel openings. These plastic elements may be changed for aluminium or plastic elements of the same shape.

Plastic protection parts fitted under the body (licked by the air flow) may be removed.

Interior

The material of the driver's and co-driver's seats is free but the weight of the bare shell (seat without foam or supports) must be more than 4 kg.

The front seats may be moved backwards but not beyond the vertical plane defined by the front edge of the original rear seat.

The limit relating to the front seat is formed by the height of the seat without the headrest, and if the headrest is incorporated into the seat, by the rearmost point of the driver's shoulders.

The rear seats may be removed.

The rear safety belts may be removed.

Dashboard

The dashboard and the central console must remain original.

Doors - Side trim

It is permitted to remove the soundproofing material from the doors, provided that this does not modify the shape of the doors.

It is permitted to remove the trim from the doors together with their side protection bars in order to install a side protection panel which is made from non-inflammable composite materials.

The minimum configuration of this panel must comply with that shown on Drawing 255-14.

- b. V případě, že původní struktura dveří nebyla změněna (i částečné odstranění výtuzných tyčí), dveřní panely mohou být vyrobeny z plechu o minimální tloušťce 0,5 mm, z uhlíkového kompozitu o minimální tloušťce 1 mm nebo z jiného pevného a nehořlavého materiálu o minimální tloušťce 2 mm.

If the original structure of the doors has not been modified (removal, even partially, of the tubes or reinforcements), the door panels may be made from metal sheeting at least 0.5 mm thick, from carbon fibre at least 1 mm thick or from another solid and non-combustible material at least 2 mm thick.

V případě vozů se dvěma dveřmi výše uvedenému pravidlu podléhá také obložení pod zadními bočními okny.

The rules mentioned above also apply to the trim situated beneath the rear side windows of two-door cars.

Minimální výška bočního ochranného panelu dveří musí sahát od spodní části dveří do maximální výšky příčky dveří.

The minimum height of the door's side protection panel must extend from the base of the door to the maximum height of the door strut.

Je povoleno nahradit elektrické otevírání oken mechanickým.

It is permitted to replace electric winders with manual ones.

Je povoleno nahradit manuální otevírání oken elektrickým.

It is permitted to replace manual winders with electric ones.

6.7.2.3 Podlaha

Floor

Koberečky na podlaze jsou libovolné a mohou být odstraněny.

Carpets are free and may thus be removed.

6.7.2.4 Ostatní zvukově izolační materiály a obložení

Other sound-proofing materials and trim

Je povoleno odstranit zvukově izolační materiál a obložení, s výjimkou těch, které jsou uvedeny v čl. 6.7.2.2 (dveře) a 6.7.2.1 (přístrojová deska).

Other soundproofing materials and trim, except for those mentioned under Articles 6.7.2.2 (Doors) and 6.7.2.1 (Dashboard), may be removed.

6.7.2.5 Topení

Heating system

Původní topení musí zůstat zachováno.

The original heating equipment must be retained.

Mohou být odstraněny následující prvky klimatizačního systému: kondenzátor a pomocný ventilátor, zásobník kapaliny, výparník a ventilátor výparníku, expanzní nádoba, jakož i veškeré trubky, spojky, spínače, čidla a spouštěče nezbytné pro fungování systému.

The following parts of the air conditioning system may be removed : condenser and auxiliary fan, fluid tank, evaporator and fan, expansion valve, as well as all pipes, connections, contact switches, sensors and actuators necessary for the functioning of the system.

Pouze je-li systém pohonu kompletně nezávislý na jiném systému, je dovoleno demontovat kompresor klimatizačního systému. V opačném případě musí být odstranění kompresoru klimatizace homologováno ve VO.

Only if its drive system is completely independent of any other system it is possible to remove the air conditioning compressor. If that is not the case, the removal of the air conditioning compressor must be homologated in VO.

Kompresor může být vyřazen z činnosti.

The compressor may be rendered inoperative.

Pokud jsou některé prvky společné i pro topení, musí zůstat zachovány.

If certain elements are common with the heating system, they must be retained.

- 6.7.2.6 Je povoleno odstranit zadní pohyblivé plato u dvouprostorových vozů.

The removable rear shelf in twin-volume cars may be removed.

6.7.3 Doplnkové příslušenství

Additional accessories

Bez omezení jsou povoleny všechny doplňky, které nijak neovlivňují funkci vozidla, mající účel estetický nebo zvýšení pohodlí (osvětlení, topení, rádio atd.).

All those which have no influence on the car's behaviour, for example equipment which improves the aesthetics or comfort of the car interior (lighting, heating, radio, etc.), are allowed without restriction.

Toto příslušenství nesmí v žádném případě, ani druhotně, zvýšit výkon motoru, ani mít vliv na řízení, převody, brzdy či stabilitu na vozovce.

In no case may these accessories increase the engine power or influence the steering, transmission, brakes, or road holding, even in an indirect fashion.

Funkce všech ovládacích prvků musí zůstat takové, jak je určil výrobce.

All controls must retain the role laid down for them by the manufacturer.

Je povoleno je upravit pro lepší ovládní či dostupnost, např. prodloužení páky ruční brzdy, přidání šlapky na pedál brzdy atd.

They may be adapted to facilitate their use and accessibility, for example a longer handbrake lever, an additional flange on the brake pedal, etc.

Je povoleno následující:

The following is allowed:

1. Měřicí přístroje, stejně jako rychloměry atd. mohou být umístěny libovolně pod podmínkou, že jejich umístění není žádným způsobem nebezpečné. Rychloměr ovšem nemůže být odstraněn, pokud tomu brání zvláštní předpisy země, kde se soutěž pořádá.

Measuring instruments such as speedometers etc. may be installed or replaced, and possibly have different functions. Such installations must not involve any risk. However, the speedometer may not be removed if the supplementary regulations of the competition prevent this.

Radio/hi-fi vybavení může být odstraněno.

The Radio / Hi-fi equipment may be removed.

2. Lze vyměnit houkačku a/nebo případně přidat další, která bude k dispozici posádce. Na uzavřené trati není houkačka povinná.

The horn may be changed and/or an additional one added, within reach of the passenger.
The horn is not compulsory on closed roads.

3. Mechanismus páky ruční brzdy může být upraven pro okamžitě odjištění (systém fly-off).

The handbrake locking mechanism may be removed in order to obtain instant unlocking (fly-off handbrake).

4. Volant je libovolný.

Systém zajištění proti krádeži může být vyřazen z činnosti.

Mechanismus pro rychlé uvolnění volantu musí být tvořen souosou přírubou v ose volantu, označenou žlutou barvou nanesenou pokovením nebo jiným trvanlivým nátěrem, a instalovanou na sloupku řízení za volantem.

Uvolnění musí být provedeno vytažením příruby podél osy volantu.

The steering wheel is free.

The locking system of the anti-theft steering lock may be rendered inoperative.

The quick release mechanism must consist of a flange concentric to the steering wheel axis, coloured yellow through anodization or any other durable yellow coating, and installed on the steering column behind the steering wheel.

The release must be operated by pulling the flange along the steering wheel axis.

5. Je povoleno doplnit další přepážky do přihrádky v přístrojové desce a doplňkových kapes na dveřích, pokud jsou instalovány na původní panely.

Additional compartments may be added to the glove compartment and additional pockets in the doors, provided that they use the original panels.

6. Proti existujícím přepážkám mohou být namontovány desky z izolačního materiálu za účelem ochrany cestujících nebo dílů proti ohni či teplu.

Insulating material may be added to protect the passengers or parts from fire or heating.

6.7.4 Vyztužovací tyče

Vyztužovací tyče mohou být připevněny k montážním bodům na karosérii nebo šasi nebo na nápravě, na každé straně vozidla v jeho podélné ose. Podmínkou je, že vzpěry jsou demontovatelné a jsou připevněny šrouby či čepy.

Vzdálenost mezi upevňovacím bodem zavěšení a bodem upevnění výztužné tyče nesmí být větší než 100 mm, pokud tyč není příčnou vzpěrou homologovanou s bezpečnostní konstrukcí anebo pokud tato tyč je upevněna na zavěšení MacPherson nebo podobném řešení.

Ve druhém případě bude maximální vzdálenost mezi upevňovacím bodem tyče a bodem horního kloubového závěsu 150 mm (viz obr. 255-2 a 255-4).

Kromě těchto bodů tato výztužná tyč nesmí být upevněna jinde na skeletu či mechanických částech.

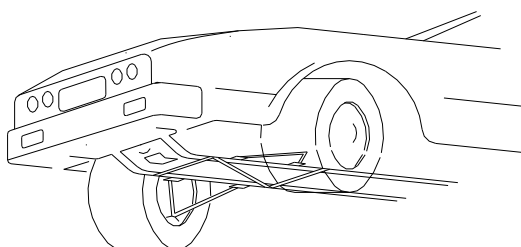
Reinforcements

Reinforcement bars may be fitted on the suspension mounting points to the bodyshell or chassis of the same axle, on each side of the car's longitudinal axis, on condition that they are removable and are attached by means of bolts.

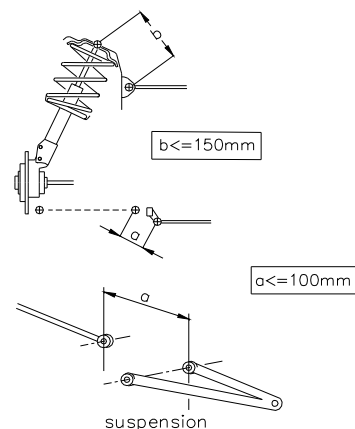
The distance between a suspension attachment point and an anchorage point of the bar cannot be more than 100 mm, unless the bar is a transverse strut homologated with the safety cage, or unless it is an upper bar attached to a McPherson suspension or similar.

In the latter case, the maximum distance between an anchorage point of the bar and the upper articulation point must be 150 mm (Drawings 255-2 and 255-4).

Apart from these points, this bar must not be mounted on the bodyshell or the mechanical parts.



255-2



255-4

Je-li sériový vůz vybaven vyztužovací tyčí, je povoleno odstranit nebo nahradit sériovou tyč tyčí odpovídající výše uvedeným předpisům.

If the series vehicle is equipped with a reinforcement bar, it is permitted to remove or replace the series bar with a bar conforming to the prescriptions mentioned above.

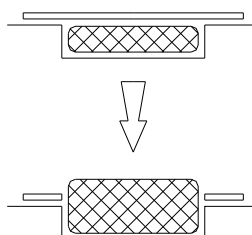
Zesilování prvků zavěšení je dovoleno, pokud zesilovací materiál kopíruje původní tvar a dotýká se ho.

Strengthening of the suspended part is allowed provided that the material used follows the original shape and is in contact with it.

6.7.5

Pokud bylo náhradní kolo původně umístěno v uzavřeném prostoru a pokud bylo nahrazeno širším (viz čl. 6.4), umístěným do tohoto prostoru, je možné z víka prostoru pro náhradní kolo odstranit plochu, určenou průměrem nového kola (obr. 254-2).

When the spare wheel is originally set in a closed accommodation, and when this wheel is changed for a thicker one (see Article 6.4), situated in this space, it is possible to remove from the cover of the location of the wheel the surface induced by the diameter of the new wheel (Drawing 254-2).



254-2

6.8 Elektrický systém**Baterie**

Značka, kapacita a kabely baterie jsou libovolné.
Napětí a umístění baterie musí být zachováno.
V prostoru pro posádku je povolena zásuvka připojená k baterii.

Baterie musí být typu „suchá“, pokud není umístěna v motorovém prostoru.

Generátor

Je povoleno nahradit ho výkonnějším generátorem. Dynamo nemůže být nahrazeno alternátorem a naopak.

Osvětlení

Je povoleno maximálně 6 přídavných světlometů, včetně odpovídajících relé, pod podmínkou, že nebudou porušeny zákony dané země.

Jsou-li zachována sériová mlhová světla, jsou vždy počítána jako přídavné světlometry.

Tyto světlometry nesmějí být zapuštěny.

Počet světlometů a různých vnějších světel musí být vždy sudý.

Původní světlometry mohou být vyřazeny z provozu a zakryty přílnavou páskou.

Mohou být nahrazeny jinými ve smyslu tohoto odstavce.

Montáž zpátečního světla je možná pod podmínkou, že ho lze použít pouze v případě, je-li řadicí páka v poloze pro jízdu vzad a za dodržení dopravních předpisů k tomuto bodu.

Je povoleno přidávat do elektrického obvodu pojistky.

6.9 Palivový systém

Pokud byla původní nádrž vybavena elektrickým čerpadlem a vnitřním filtrem, je možné umístit vně filtr a čerpadlo stejných vlastností jako u homologované nádrže.

Bezpečnostní nádrž typu FT3-1999, FT3.5-1999 nebo FT5-1999 může být použita jako přídavná k hlavní nádrži (musí být dodrženy níže uvedené podmínky).

Tyto díly musí být odpovídajícím způsobem chráněny.

Montáž doplňkového palivového čerpadla je povolena, ale musí to být pouze rezervní čerpadlo, tj. nemůže fungovat místo povoleného čerpadla. Může být připojitelné pouze tehdy, pokud vůz stojí, za pomoci čistě mechanického zařízení, umístěného vedle čerpadel. "

Plnicí otvory nemohou být v okenních panelech.

Palivové potrubí musí být nahrazeno potrubím leteckého typu, vedení potrubí je libovolné.

Je povoleno provrtat 2 otvory (maximální průměr 60 mm nebo ekvivalentní plocha) v podlaze, jejichž jedinou funkcí je průchod potrubí nezbytného pro zásobování / odvzdušnění palivové nádrže.

Celková kapacita nádrže nesmí překročit hodnotu, uvedenou v čl. 401d homologačního listu skupiny N.

Celková kapacita palivových nádrží pro rally:

Může překročit kapacitu uvedenou v článku 401d homologačního listu skupiny N, pokud je vůz vybaven nádrží FT3-1999, FT3.5-1999 nebo FT5-1999.

Nesmí překročit následující hranice podle zdvihového objemu motoru:

do	700 cm ³		60 L	
od	700 cm ³	do	1000 cm ³	70 L
od	1000 cm ³	do	1400 cm ³	80 L
nad	1400 cm ³		95 L	

Electrical system**Battery**

The make, capacity, and battery cables are free.
The tension and the site of the battery must be retained.
A power take-off connected to the battery is permitted in the passenger space.

The battery must be of the dry type if it is not in the engine compartment.

Generator

May be replaced by a more powerful one.

A dynamo may not be replaced by an alternator and vice-versa.

Lighting system

A maximum of 6 additional headlights including the corresponding relays are allowed, provided that this is accepted by the laws of the country.

If the series fog lamps are kept, they are counted as additional headlights.

They may not be housed within the bodywork.

Headlights and other exterior lights must always exist in pairs.

The original headlights can be made inoperative and covered with adhesive tape.

They can be replaced by other headlights, in compliance with this article.

A reversing light may be fitted provided it can only be used when the gear lever is in the "reverse" position, and provided that the police regulations on this subject are observed.

Fuses may be added to the electrical system.

Fuel circuit

If the original tank was equipped with an electric pump and an interior filter, it is possible to place a filter and a pump with identical characteristics to the homologated one outside.

An FT3-1999, FT3.5-1999 or FT5-1999 type tank may be used to supplement the main tank (the conditions below must be respected).

These parts must be protected in adequate fashion.

The fitting of a second fuel pump is authorised, but this must be only a spare fuel pump, i.e. it cannot operate in addition to the authorised pump. It must be connectable only when the car is immobile and by means of a purely mechanical device situated beside the pumps.

The filler holes may not be located in the window panels.

Fuel lines must be changed for aviation type lines, the route of these lines being free.

It is authorised to drill 2 holes (maximum diameter of 60 mm or equivalent area) in the floor, the sole function of which is to allow the passage of the lines necessary to feed / empty the fuel tank.

The total capacity of the tanks must not exceed that indicated in Article 401d of the Group N Homologation form.

Total capacity of the tanks for rallies:

It may exceed that indicated in Article 401d of the Group N Homologation form if the car is fitted with FT3-1999, FT3.5-1999 or FT5-1999 tanks.

It must not exceed the following limits, in relation to the engine capacity:

Up to	700 cm ³		60 L	
over	700 cm ³	and up to	1000 cm ³	70 L
over	1000 cm ³	and up to	1400 cm ³	80 L
over	1400 cm ³		95 L	

	U dvouprostorových vozů musí být nádrž a její plnicí otvory obklopena nehořlavou skříní, nepropouštějící plameny a kapaliny.	For twin-volume cars, a fireproof and liquid-proof case must surround the fuel tank and its filler holes.
	U tříprostorových vozů musí prostor pro posádku od nádrže oddělovat přepážka nebo kryt (obal) odolný vůči ohni, nepropouštějící plameny a kapaliny.	For three-volume cars, a fireproof and liquid-proof bulkhead or case must separate the cockpit from the fuel tank.
6.10	Zvedák a pistole na kola Body pro zvedání mohou být zesíleny, může být změněna jejich poloha a lze zvýšit jejich počet. Tyto změny se vztahují výhradně na body pro upevnění zvedáku. Zvedák musí fungovat výhradně manuálně (ovládaný buď jezdcem nebo spolujezdcem), tj. bez pomoci systému vybaveného hydraulickým, pneumatickým nebo elektrickým zdrojem energie. Pistole na kola nesmí umožnit demontovat současně více než jednu matici.	Jack and wheel gun The jacking points may be strengthened, moved and increased in number. These modifications are limited exclusively to the jacking points. The jack must be operated exclusively by hand (either by the driver, or by the co-driver), i.e. without the help of a system equipped with a hydraulic, pneumatic or electric energy source. The wheel gun must not allow the removal of more than one nut at a time.
6.11	Bezpečnostní klec Klec jakéhokoli vozu s korigovaným zdvihovým objemem vyšším než 2 000 ccm, homologovaného po 1. 1. 2006, musí být homologovaná nebo certifikovaná ASN nebo homologovaná FIA.	Safety cage The cage of any car with a corrected cylinder capacity greater than 2000 cm ³ , homologated after 01.01.2006 must be homologated or certified by an ASN, or homologated by the FIA.
ART. 7	VOZY S KORIGOVANÝM ZDVIHOVÝM OBJEMEM VYŠŠÍM NEŽ 2 LITRY PRO RALLY	CARS WITH A CORRECTED CYLINDER CAPACITY GREATER THAN 2L IN RALLY
	Následující články platí pouze pro vozy účastníci se rally, jejichž korigovaný zdvihový objem je vyšší než 2 litry, jako doplnění všech předchozích článků. V případě, že některý z dále uvedených článků by byl v rozporu s některým z předchozích článků (články 1 až 6), dále uvedené články jsou rozhodující pro vozy s korigovaným zdvihovým objemem vyšším než 2 l. Matice a šrouby mohou být nahrazeny pouze maticí nebo šroubem homologovaným ve VO. Platí pro celý vůz.	The following articles apply only to cars taking part in Rally with a corrected cylinder capacity greater than 2L, and are complementary to the preceding articles. In case of contradiction between any of the following articles and the preceding articles (articles 1 to 6), the articles mentioned below will take priority for cars with a corrected cylinder capacity greater than 2L. Throughout the car, any nut, bolt or screw may be replaced by any nut, bolt or screw that is homologated in option variant.
7.1	Minimální hmotnost (pouze pro vozy s pohonem čtyř kol)	Minimum weight (Only for cars with four-wheel drive)
a.	<u>Pro vozy homologované po 1. 1. 2006, je minimální hmotnost stanovena na 1350 kg za následujících podmínek:</u> <ul style="list-style-type: none"> • je to skutečná hmotnost vozu, bez jezdce a spolujezdce, a jeho vybavení a s maximálně jedním rezervním kolem; • v případě, že jsou ve voze převážena 2 rezervní kola, druhé rezervní kolo musí být před vážením odstraněno. <p>V kterýkoli okamžik závodu nesmí vůz vážit méně než je tato minimální hmotnost. V případě sporu ohledně vážení bude kompletní vybavení jezdce a spolujezdce odebráno, což zahrnuje i přilbu, ale externí sluchátka přilby mohou být ponechána ve voze. Použití zátěže je povoleno za podmínek stanovených v článku 252-2.2 „Všeobecných předpisů“.</p>	<u>For cars homologated after 01.01.2006, the minimum weight is set at 1350 kg in the following conditions:</u> <ul style="list-style-type: none"> • This is the real weight of the car, with neither driver nor co-driver nor their equipment and with a maximum of one spare wheel • When two spare wheels are carried in the car, the second spare wheel must be removed before weighing. <p>At no time during the competition may a car weigh less than this minimum weight. In case of a dispute during weighing, the full equipment of the driver and co-driver must be removed; this includes the helmet, but the headphones external to the helmet may be left in the car. The use of ballast is permitted in the conditions provided for under Article 252-2.2 of the General Prescriptions.</p>
b.	Minimální hmotnost vozu (za podmínek článku 7.1.a) s posádkou (jezdec + spolujezdec + kompletní vybavení jezdce a spolujezdce) je: minimální hmotnost definovaná v článku 7.1.a + 160 kg.	The minimum weight of the car (under the conditions of Article 7.1.a) with crew (driver + co-driver + the full equipment of the driver and co-driver) must be: minimum weight defined by Article 7.1.a + 160 kg.
7.2	Motor	Engine
7.2.1	Záznam dat Systém pro záznam dat je povolen, i když jím není vybaven sériový vůz. <u>Musí být připojen pouze k:</u> <ul style="list-style-type: none"> • sériovým čidlům • následujících čidlům, pokud je lze přidat: teplota vody, teplota oleje, tlak oleje a otáčky motoru. <p>Jakákoli výměna dat s vozem jinou metodou, než je spojení přes kabel nebo čipovou kartu, je zakázána.</p>	Data logging A data logging system is authorised, even if the series vehicle is not so equipped. <u>It must be connected only:</u> <ul style="list-style-type: none"> • To the series sensors • To the following sensors which it is possible to add: water temperature, oil temperature, oil pressure and engine speed. <p>Any exchange of data with the car by a method other than cable link or chip card is prohibited.</p>
7.2.2	Systém ALS (anti-lagsystem) Je možné přidat vypínač nebo svazek elektrických kabelů, které slouží pouze k ovládání systému ALS.	Anti-lag system A switch and an electric loom may be added for the sole purpose of activating the anti-lag system.

7.3	Převody	Transmission
7.3.1	<p>Přední a zadní diferenciály</p> <p>Jsou povoleny pouze diferenciály s mechanicky omezenou svrností s kotouči.</p> <p><u>Diferenciály s mechanicky omezenou svrností s kotouči musí:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • buď pocházet ze sériového modelu • nebo být homologované ve VO skupiny N. <p>Diferenciálem s mechanicky omezenou svrností se rozumí jakýkoli systém fungující výhradně mechanicky, tj. bez pomoci hydraulického nebo elektrického systému.</p> <p>Viskózní spojka není pokládána za mechanický systém.</p> <p>Jakýkoli diferenciál s elektronickou kontrolou je zakázán.</p> <p>Počet a typ lamel jsou libovolné.</p>	<p>Front and rear differentials</p> <p>Only mechanical type limited-slip differentials with plates are authorised.</p> <p><u>Mechanical type limited-slip differentials with plates must:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Either come from the series model • Or be homologated as a Group N Option Variant. <p>A mechanical limited-slip differential is any system that works exclusively mechanically, that is, without the assistance of a hydraulic or electric system.</p> <p>A viscous clutch is not considered as a mechanical system.</p> <p>Any differential with electronic management is prohibited.</p> <p>The number and the type of the plates are free.</p>
7.3.2	<p>Mazání</p> <p><u>Převodovka a diferenciál:</u></p> <p>Je povoleno dodatečné zařízení pro mazání a chlazení oleje pod podmínkou, že je homologované ve VO.</p>	<p>Lubrication</p> <p><u>Gearbox and differential:</u></p> <p>An additional lubrication and oil cooling device is allowed provided it is homologated in Option Variant (VO).</p>
7.4	<p>Kola a pneumatiky</p> <p>Kompletní kola (stejně jako rozchod) jsou libovolná pod podmínkou, že je možné je umístit do původní karoserie, tj. že horní část kompletního kola, umístěná svisle nad středem náboje, musí být zakryta karoserií, když je měření prováděno svisle.</p> <p>Upevnění kol šrouby může být libovolně nahrazeno za upevnění svorníky a maticemi.</p> <p>Použití pneumatik určených pro motocykly je zakázáno.</p> <p>Ráfky musí být povinně z litého materiálu nebo z lisovaného ocelového plechu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pro rally na šotolině je maximální rozměr ráfků 7" x 15" <p> V případě, že ráfky nejsou vyrobeny z litého hliníku, je minimální hmotnost ráfku 6,5" x 15" nebo 7" x 15" 8,6 kg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pro rally na asfaltu je maximální rozměr ráfků 8" x 18", materiál ráfků 8" x 18" je libovolný (pod podmínkou, že je litý) a minimální hmotnost jednoho ráfku 8" x 18" je 8,9 kg. <p>Doplňkové odsavače vzduchu na kolech jsou zakázány.</p>	<p>Wheels and Tyres</p> <p>Complete wheels (as well as tracks) are free, provided that they can be housed within the original bodywork; this means that the upper part of the complete wheel, located vertically over the wheel hub centre, must be covered by the bodywork when measured vertically.</p> <p>Wheel fixations by bolts may be freely changed to fixations by pins and nuts.</p> <p>The use of tyres intended for motorcycles is forbidden.</p> <p>Rims must imperatively be made from cast material, or from pressed steel sheet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • For gravel rallies, the maximum dimension of the rims is 7" x 15". <p> If the rims are not made from cast aluminium alloy, the minimum weight of a 6.5" x 15" or 7" x 15" is 8.6 kg.</p> <ul style="list-style-type: none"> • For asphalt rallies, the maximum dimension of the rims is 8" x 18", the material of the 8" x 18" rims is free (provided that it is cast) and the minimum weight of an 8" x 18" rim is 8.9 kg. <p>Air extractors added on to the wheels are prohibited.</p>
7.5	<p>Zadní okna</p> <p>V případě vozů se 4 nebo 5 dveřmi může být mechanismus otevírání zadních oken nahrazen zařízením určeným k zablokování zadních oken v zavřené poloze.</p>	<p>Rear windows</p> <p>In the case of cars with 4 or 5 doors, the lift mechanism for the rear windows may be replaced with a device that locks the rear windows in the closed position.</p>